



Bratislavská teplárenská, a.s.
Č. zml.:
48 0000 2251

Zmluva o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi

1. Povinným z vecného bremena

SKY PARK RESIDENCES s. r. o.

sídlo:

Digital Park II, Einsteinova 25, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka
v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sro, vl. č.: 127033/B

v mene ktorého koná :

Ing. Rastislav Valovič, PhD. - konateľ
Martin Lysek - konateľ

IČO:

51 467 674

DIČ:

2120730139

IČ DPH:

SK 2120730139

bankové spojenie :

Privatbanka, a.s.

IBAN :

SK32 1100 0000 0029 4002 5987

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

a

2. Oprávneným z vecného bremena

Bratislavská teplárenská, a.s.

sídlo:

Turbínová 3
829 05 Bratislava – mestská časť Nové Mesto
v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č.: 2851/B

v mene ktorého koná :

Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva
Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva

IČO:

35 823 542

DIČ:

2020285245

IČ DPH:

SK 2020285245

bankové spojenie :

Československá obchodná banka, a.s.

IBAN :

SK96 7500 0000 0001 2511 8133

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

(Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena v ďalšom texte tiež ako „zmluvné strany“)

nasledovne :

Článok I. Úvodné ustanovenie

1. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nasledovných pozemkov parcely reg. „C“ KN:

a) par. č. 9098/2, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 6938 m²;

- b) par. č. 9098/27, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 2833 m²;
- c) par. č. 9098/20, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 8861 m²;
- d) par. č. 9104/1, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 4419 m²;
- e) par. č. 9098/69, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 483 m².

zapísaných na LV 8551, vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálny odbor, pre k.ú. Staré mesto, obec: Bratislava- Staré Mesto, okres: Bratislava I.

(ďalej len „zaťažené pozemky“)

2. Povinný z vecného bremena je okrem iného investorom I. a II. Etapy prevažne rezidenčného projektu známeho aj pod názvom „Obytný súbor Čulenova – New City Center“, v rámci ktorého sú na zaťažených pozemkoch budované obytné veže A, B a C.

(ďalej len „projekt“)

Článok II. Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje k zaťaženým pozemkom vecné bremeno v rozsahu vymedzenom v geometrickom pláne č. 75/2018, vyhotoveným dňa 26.10.2018, vyhotoviteľom: spoločnosťou Elvé Ing. Peter Bajza, so sídlom Prešovská 46, 821 02 Bratislava, IČO: 32114401, úradne overenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálny odbor dňa 8.11.2018, pod číslom 61-2511/2018 a geometrickom pláne č. 37/2018, vyhotoveným dňa 2.7.2018, vyhotoviteľom: spoločnosťou Elvé Ing. Peter Bajza, so sídlom Prešovská 46, 821 02 Bratislava, IČO: 32114401 úradne overenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálny odbor dňa 16.7.2018, pod číslom 1562/2018, kópia ktorých tvorí Prílohu č. 1 a č. 2 tejto zmluvy, ktorému zodpovedá:
 - právo uloženia primárnych tepelných prípojok projektu na zaťažené pozemky,
 - právo vstupu a vjazdu na zaťažené pozemky za účelom prístupu Oprávneného z vecného bremena k primárnym tepelným prípojкам projektu, ktoré sú vedené cez zaťažené pozemky, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny primárnych tepelných prípojok projektu bez zmeny trasy primárnych tepelných prípojok vo vlastníctve Oprávneného z vecného bremena.
2. Oprávnený z vecného bremena toto vecné bremeno prijíma, pričom je povinný konať tak, aby na zaťažených pozemkoch nevznikla v súvislosti s vykonávaním kontrol, opráv, bežnej údržby alebo výmeny primárnych tepelných prípojok projektu škoda. V prípade, ak Oprávnený z vecného bremena spôsobí na zaťažených pozemkoch alebo ich častiach škodu, je povinný Povinnému z vecného bremena alebo právny nástupcom Povinného z vecného bremena takúto škodu nahradiť.
3. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje práva Oprávneného z vecného bremena, zriadené *in personam*, uvedené v bode 1. tohto článku zmluvy strpieť, pričom táto povinnosť sa vzťahuje na každodobého vlastníka zaťažených pozemkov.
4. Vecné bremeno sa v prospech Oprávneného z vecného bremena zriaďuje po dobu prevádzkovania primárnych tepelných prípojok projektu a bezodplatne, t.j. za zriadenie vecného bremena vrátane ochranného pásma podľa zákona č. 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike neprislúcha Povinnému z vecného bremena na základe tejto zmluvy a ani z iného predpisu žiadna odplata.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Oprávnený z vecného bremena tak, aby Okresný úrad po povolení vkladu vecného bremena zapísal vecné bremeno v nasledovnom znení:

„Vecné bremeno, ktorému zodpovedá právo uloženia primárnych tepelných prípojok na pozemky registra „C“ KN parc. č. 9098/2; 9098/69; 9098/27; 9098/20 a 9104/1, za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k primárnym tepelným prípojkám vedeným cez pozemky registra „C“ KN 9098/2; 9098/69; 9098/27; 9098/20 a 9104/1 a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny primárnych tepelných prípojok bez zmeny trasy primárnych tepelných prípojok vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena: Bratislavská teplárenská, a.s., IČO: 35 823 542 v rozsahu vyznačenom geometrickým plánom č. 75/2018 zo dňa 26.10.2018, úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava dňa 8.11.2018 pod č. 61-2511/2018 a geometrickým plánom č. 37/2018 zo dňa 2.7.2018, úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava dňa 16.7.2018 pod č. 1562/2018.“

6. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky náklady spojené s konaním na Okresnom úrade vo veci vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností bude znášať Oprávnený z vecného bremena.
7. V prípade prerušenia konania o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností sú zmluvné strany povinné poskytnúť si bezodkladne všetku súčinnosť potrebnú na to, aby odstránili všetky prekážky brániace povoleniu vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Oprávnený z vecného bremena v lehote 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade prerušenia konania o povolení vkladu alebo iného obdobného úkonu zo strany Okresného úradu si poskytnú navzájom všetku potrebnú súčinnosť a vykonajú všetky potrebné zmeny na listinách spôsobom a vo forme vyžadovanej Okresným úradom tak, aby vklad vecného bremena bol v čo najkratšom možnom čase povolený a zároveň aby zmysel zmluvy zostal zachovaný.

Článok III. Osobitné ustanovenie

1. Náklady spojené s údržbou a opravami primárnych tepelných prípojok projektu znáša Oprávnený z vecného bremena ako ich vlastník. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje po vykonaní prác uviesť zaťažené pozemky, resp. ich časti, do pôvodného stavu. Oprávnený z vecného bremena je povinný vopred informovať Povinného z vecného bremena, resp. jeho právnych nástupcov o plánovanej kontrole, oprave, bežnej údržbe alebo výmene primárnych tepelných prípojok projektu bez zmeny trasy primárnych tepelných prípojok.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu o jeho povolení.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z.z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie a zvyšné dve (2) vyhotovenia budú použité ako prílohy k úkonom súvisiacim s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

Prílohy:

1. Geometrický plán č. 75/2018
2. Geometrický plán č. 37/2018

V Bratislave dňa 20. 11. 2018

V Bratislave dňa 14. 11. 2018

Za Povinného z vecného bremena

Za Oprávneného z vecného bremena:

Ing. Rastislav Valovič, PhD.
konateľ spoločnosti
SKY PARK RESIDENCES s. r. o.

Ing. Vladimír Raček
predseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Martin Lysek
konateľ spoločnosti
SKY PARK RESIDENCES s. r. o.

Ing. Štefan Fleischer
podpredseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Bratislavská teplarenská, a.s.

Č. zml.:

4600002251

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (ina opráv.osoba adresa,(sidlo)
PK vložky	parcely		ha	m ²								ha	m ²		
LV	PK	KN													
<i>Stav právny je totožný s registrom C KN</i>															
8551		9098/27	2833		zast.pl.	1			9098/27	30	9098/27	2833		zast.pl. 18	SKY PARK RESIDENCES s r.o. Digital Park I Einsteinova 2 Bratislava
8551		9098/69	483		zast.pl.	2			9098/69	10	9098/69	483		zast.pl. 18	Detto
8551		9098/2	6938		zast.pl.	3			9098/2	180	9098/2	6938		zast.pl. 26 21	Detto
8551		9098/20	8861		zast.pl.	4			9098/20	451	9098/20	8861		zast.pl. 26 21	Detto
8551		9104/1	4419		zast.pl.	5			9104/1	140	9104/1	4419		zast.pl. 26 21	Detto
spolu:			2 3534							811		2 3534			

Legenda: kód spôsobu využívania:

18 - pozemok, na ktorom je dvor

26 - pozemok, na ktorom je postavená rozostavaná stavba

kód druhu stavby: 21 - rozostavaná stavba

Poznámka:

Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva ochranného pásma na uloženie inž.sietí na parcele č. 9098/27, 9098/69, 9098/2, 9098/20 a 9104/1 registra C KN v uvedených dieloch v prospech vlastníka týchto inž.sietí

Poznámka: Prepracovanie geom.plánu č.z.65/2018, ZPMZ č.9835

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ ELVÉ Ing. Peter Bajza Prešovská 46 821 02 Bratislava		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava - I	Obec Bratislava - Staré Mesto
Geodetické práce tel: 02/4341 1131 0903/759 021		Kat.územie Staré Mesto	Číslo plánu 75/2018	Mapový Bratislava list č. 8-0/13,31,9-0/24,4.
IČO: 32114401 mail: elve@chello.sk		Geometrický plán na zriadenie vecného bremena práva ochranného pásma na uloženie inž.sietí na parcele č. 9098/27, 9098/69, 9098/2, 9098/20 a 9104/1		
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Cipová Magdaléna
Dňa 26.10.2018	Meno ING. Peter Bajza	Dňa: 26.10.2018	Meno: ING. Peter Bajza	Dňa: 8 NOV. 2018
Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č.215/199 Z.z.o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. E 9865		pečiatka a podpis		
Úradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		pečiatka a podpis		

Bratislavská teplotárska, a.s.

PRÍLOHA č. 2

Č. zml.:
4600002251

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav				
Číslo			Výmera	Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (ina opráv.osoba) adresa,(sidlo)
PK vložky	parcely										ha	m ²		
LV	PK	KN												
Stav právny je totožný s registrom C KN														
8551		9098/27	2833	zast.pl.	1 2			9098/27 9098/27	19 77	9098/27	2833	zast.pl. 18	SKY PARK s r.o. Elmsteinova 25 Bratislava	

spolu:

2833

96

2833

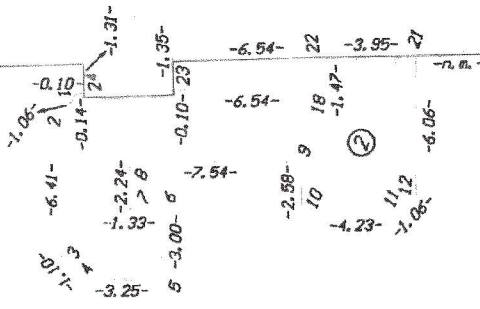
Legenda: kód spôsobu využívania: 18 - pozemok, na ktorom je dvor

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva ochranného pásma na uloženie inžinierskych sietí na parcele č. 9098/27 v uvedených dieloch v prospech vlastníka týchto inž.sietí

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel' ELVÉ Ing. Peter Bajza Prešovská 48 821 02 Bratislava		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava - I	Obec Bratislava - - Staré Mesto
Geodetické práce tel: 02/4341 1131 0903/759 021 iČO: 32114401 mail: eive@chello.sk		Kat.územie Staré Mesto	Číslo plánu 37/2018	Mapový Bratislava list č. 9-0/24, 8-0/13
Geometrický plán na zriadenie vecného bremena práva ochranného pásma na uloženie inž.sietí na parcele č. 9098/27				
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Lipová Klára
Dňa 2.7.2018	Meno ING. Peter Bajza	Dňa: 2.7.2018	Meno: ING. Peter Bajza	Dňa: 16 JUL 2018 Číslo: 1562/2018
Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z.o geodézií a kartografii		
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. E 9763		pečiatka a podpis		
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				

9098/20



9098/61

9098/7

9098/64

9098/63

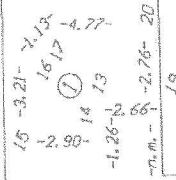
9098/62

9098/27

m.

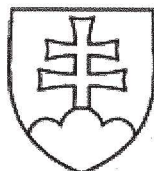
9098/2

BRATISLAVA 8-0/13
 BRATISLAVA 9-0/24



19

8/8606

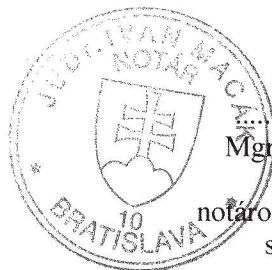


OSVEDČENIE

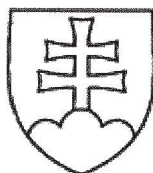
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Rastislav Valovič PhD.**, dátum narodenia _____ r.č. _____ bytom _____ ktorého(ej) totožnosť som zistil (a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____ ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 942351/2018**.

Bratislava dňa 27.11.2018



Mgr. Silvia MICHALKOVÁ
pracovník poverený
notárom JUDr. Ivanom Macákom
so sídlom v Bratislave

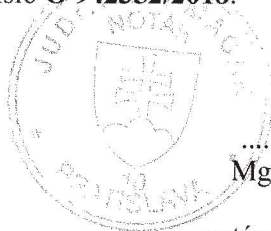


OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Martin Lysek**, dátum narodenia _____ r.č. _____ bytom _____ ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____ ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 942352/2018**.

Bratislava dňa 27.11.2018



Mgr. Silvia MICHALKOVÁ
pracovník poverený
notárom JUDr. Ivanom Macákom
so sídlom v Bratislave

